

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



دائرة التعليم والتعليم العالي السلطة الوطنية للتعليم

مركز البحوث والدراسات التربوية : مركز البحوث والدراسات التربوية
مركز البحوث والدراسات التربوية : مركز البحوث والدراسات التربوية

الرقم : 57-T/IU/2023/12

مركز البحوث والدراسات التربوية
دائرة التعليم والتعليم العالي

ክፍል 1 - የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ

	1
57-T/IU/2023/12	1.1
8 ነሐሴ 2023	1.2
<p>የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ ስራ የሚከተሉት ስራዎች ለማግኘት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ለማቅረብ ይጠቀሙ።</p>	1.3
2	
<p>የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ ስራ የሚከተሉት ስራዎች ለማግኘት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ለማቅረብ ይጠቀሙ።</p>	2.1
<p>የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ ስራ የሚከተሉት ስራዎች ለማግኘት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ለማቅረብ ይጠቀሙ።</p>	2.2
<p>የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ ስራ የሚከተሉት ስራዎች ለማግኘት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ለማቅረብ ይጠቀሙ።</p> <p>https://forms.office.com/r/Bx2mdhMvuj</p>	2.3
<p>የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ ስራ የሚከተሉት ስራዎች ለማግኘት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ለማቅረብ ይጠቀሙ።</p>	2.4
<p>የሥራ ማቅረቢያ ደብዳቤ ማቅረቢያ ስራ የሚከተሉት ስራዎች ለማግኘት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ለማቅረብ ይጠቀሙ።</p>	2.4

3	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ</p>
3.1	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረገናል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.2	<p>ይ.አ.ፍ.ጋ. የገንዘብ አጠቃቀም መለኪያ ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.3	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.4	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.5	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.6	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.7	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.8	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.9	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>
3.10	<p>የወጣት ክፍያ አከፋፈል መለኪያ የሚለይ የሆኑትን ገንዘብ አጠቃቀም (የመንግሥት ተግባር) ለማስፈጸም የሚያስፈልገውን ገንዘብ ለማግኘት ይደረጋል። ይህም በተለይ በፋይናንስ ግብይት ይደረጋል።</p>

<p>ይህን ደንብ 18 ንደንብ "የግዴታ ማሟላት" ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል።</p>	
<p>ይህን ደንብ 17.09 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ 10 (ክፍል) ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ 13-K/CIR/2018/01 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ 19 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ PR-14 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል።</p>	<p>9.3</p>
<p>ይህን ደንብ 17.09 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ 13-K/CIR/2018/01 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ 21 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል። ይህን ደንብ PR-16 ንደንብ ለማሟላት ማስፈሰስ ማድረግ ይገባል።</p>	<p>9.4</p>

المادة 3 - وسائلها في ديارها

<p>3.1 وسائلها في ديارها</p> <p>في وسائلها، برغم أنها قد لا تكون كافية لتغطية احتياجاتها من المياه، فإنها تتلقى ما لا يقل عن 90 دقيقة من المياه في وسائلها في كل يوم. كما أنها تتلقى ما لا يقل عن 100 لتر من المياه في وسائلها في كل يوم. كما أنها تتلقى ما لا يقل عن 100 لتر من المياه في وسائلها في كل يوم. كما أنها تتلقى ما لا يقل عن 100 لتر من المياه في وسائلها في كل يوم.</p>	<p>3.1</p>
<p>3.2 وسائلها في ديارها</p> <p>في وسائلها، برغم أنها قد لا تكون كافية لتغطية احتياجاتها من المياه، فإنها تتلقى ما لا يقل عن 90 دقيقة من المياه في وسائلها في كل يوم. كما أنها تتلقى ما لا يقل عن 100 لتر من المياه في وسائلها في كل يوم. كما أنها تتلقى ما لا يقل عن 100 لتر من المياه في وسائلها في كل يوم. كما أنها تتلقى ما لا يقل عن 100 لتر من المياه في وسائلها في كل يوم.</p>	<p>3.2</p>

ክፍል 4 - የጥያቄ ደብዳቤ

ጥያቄ 1 - የግብርናው ደብዳቤ ማሙላት

1. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።

- 1. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 2. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 3. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 4. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 5. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 6. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 7. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 8. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 9. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 10. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 11. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 12. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 13. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።
- 14. የግብርናው ደብዳቤ ለማሙላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ከዚህ በታች (ሀ) ደብዳቤው ላይ ማሙላት ይገባል።

تعمیراتی - 2 - سولہ ماہ / سولہ ماہ / سولہ ماہ

Form of Tender Security (Bank Guarantee)

The Issuing Bank shall fill in this Bank Guarantee Form in accordance with the instructions indicated.

..... {Bank's Name, and Address of Issuing Branch or Office}

Beneficiary: {Name and Address of Employer}

Date:

TENDER GUARANTEE No.: _____

We have been informed that _____ {name of the Tenderer} (hereinafter called "the Tenderer") has submitted to you its Tender dated _____ (hereinafter called "the Tender") for the execution of _____ {name of contract} under Invitation for Tenders No. _____ ("the IFB").

Furthermore, we understand that, according to your conditions, Tenders must be supported by a Tender guarantee.

At the request of the Tenderer, we _____ {name of Bank} hereby irrevocably undertake to pay you any sum or sums not exceeding in total an amount of _____ [amount in figures] (_____) [amount in words] upon receipt by us of your first demand in writing accompanied by a written statement stating that the Tenderer is in breach of its obligation(s) under the Tender conditions, because the Tenderer:

- (a) has withdrawn its Tender during the period of Tender validity specified by the Tenderer in the Form of Tender; or
- (b) having been notified of the acceptance of its Tender by the Employer during the period of Tender validity, (i) fails or refuses to execute the Contract Form, if required, or (ii) fails or refuses to furnish the performance security, in accordance with the ITB.

This guarantee will expire: (a) if the Tenderer is the successful Tenderer, upon our receipt of copies of the contract signed by the Tenderer and the performance security issued to you upon the instruction of the Tenderer; and (b) if the Tenderer is not the successful Tenderer, upon the earlier of (i) our receipt of a copy your notification to the Tenderer of the name of the successful Tenderer; or (ii) {insert date} twenty-eight days after the expiration of the Tenderer's Tender.

Consequently, any demand for payment under this guarantee must be received by us at the office on or before that date.

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 458

[Signature(s)]

مَدِينَةُ رِيَّادِةٍ لِلدَّيْنِ وَالرَّحْمَةِ - 3 - مَدِينَةُ رِيَّادِةٍ لِلدَّيْنِ وَالرَّحْمَةِ

Performance Security

[The issuing bank, as requested by the successful Contractor, shall fill in this form in accordance with the instructions indicated]

Date: [insert date (as day, month, and year)]

Title of the procurement: [Insert general title of the procurement]

Procurement Reference No: [insert reference]

Bank's Branch or Office: [insert complete name of Guarantor]

Beneficiary: [insert complete name of Employer/Procuring Entity]

Performance Guarantee No:

We have been informed that [name of the Contractor], (hereinafter called "the Contractor") has entered into Contract No. [procurement reference number of the Contract], dated [insert day and month], [insert year], with you, for the execution of [name of contract and brief description of Works] (hereinafter called "the Contract").

Furthermore, we understand that, according to the conditions of the Contract, a performance guarantee is required.

At the request of the Contractor, we [name of the Bank] hereby irrevocably undertake to pay you any sum or sums not exceeding in total an amount of [name of the currency and amount in figures] ¹.... (. . . . [amount in words]) such sum being payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, upon receipt by us of your first demand in writing accompanied by a written statement stating that the Contractor is in breach of its obligation(s) under the Contract, without your needing to prove or to show grounds for your demand or the sum specified therein.

This guarantee shall expire, no later than the day of , ², and any demand for payment under it must be received by us at this office on or before that date. The Guarantor agrees to a one-time extension of this guarantee for a period not to exceed[six months][one year], in response to the Employer's written request for such extension, such request to be presented to the Guarantor before the expiry of the guarantee.

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 458, except that subparagraph (ii) of Sub-article 20(a) is hereby excluded.

.....
[Seal of Bank and Signature(s)]

Note –

All italicized text is for guidance on how to prepare this demand guarantee and shall be deleted from the final document.

¹ The Guarantor shall insert an amount representing the percentage of the Contract Price specified in the Contract and denominated either in the currency (ies) of the Contract or a freely convertible currency acceptable to the Employer.

² Insert the date twenty-eight days after the expected completion date. The Employer should note that in the event of an extension of the time for completion of the Contract, the Employer would need to request an extension of this guarantee from the Guarantor. Such request must be in writing and must be made prior to the expiration date established in the guarantee.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - 4 -

Advance Payment Security

[The bank, as requested by the successful Contractor, shall fill in this form in accordance with the instructions indicated.]

Date: [insert date (as day, month, and year)]

Title of the Procurement: [Insert general title of the procurement]

Procurement Reference No: [insert reference]

[Issuing bank's letterhead]

Beneficiary: [insert legal name and address of Procuring Entity]

ADVANCE PAYMENT GUARANTEE No.: [insert Advance Payment Guarantee no.]

Advance Payment Guarantee No:

We have been informed that [name of the Contractor] (hereinafter called "the Contractor") has entered into Contract No..... [procurement reference number of the Contract], dated [insert day and month], [insert year] with you, for the execution of [name of contract and brief description of Works] (hereinafter called "the Contract").

Furthermore, we understand that, according to the Conditions of the Contract, an advance payment in the sum [name of the currency and amount in figures] ¹ (..... [amount in words]) is to be made against an advance payment guarantee.

At the request of the Contractor, we [name of the Bank]. hereby irrevocably undertake to pay you any sum or sums not exceeding in total an amount of [name of the currency and amount in figures]* (..... [amount in words]) upon receipt by us of your first demand in writing accompanied by a written statement stating that the Contractor is in breach of its obligation under the Contract because the Contractor used the advance payment for purposes other than the costs of mobilization in respect of the Works.

It is a condition for any claim and payment under this guarantee to be made that the advance payment referred to above must have been received by the Contractor on its account number[Contractor's account number]. at [name and address of the Contractor's Bank].

The maximum amount of this guarantee shall be progressively reduced by the amount of the advance payment repaid by the Contractor as indicated in copies of interim statements or payment certificates which shall be presented to us. This guarantee shall expire, at the latest, upon our receipt of a copy of the interim payment certificate indicating that eighty (80) percent of the Contract Price has been certified for payment, or on the day of², whichever is earlier. Consequently, any demand for payment under this guarantee must be received by us at this office on or before that date. The Guarantor agrees to a one-time extension of this guarantee for a period not to exceed [six months][one year], in response to the Employer's written request for such extension, such request to be presented to the Guarantor before the expiry of the guarantee.

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 458.

..... [Seal of Bank and Signature(s)].

Note

All italicized text is for guidance in preparing this demand guarantee and shall be deleted from the final document.

1 The Guarantor shall insert an amount representing the amount of the advance payment denominated either in the currency(ies) of the advance payment as specified in the Contract, or in a freely convertible currency acceptable to the Employer.

2 Insert the expected expiration date of the Time for Completion. The Employer should note that in the event of an extension of the time for completion of the Contract, the Employer would need to request an extension of this guarantee from the Guarantor. Such request must be in writing and must be made prior to the expiration date established in the guarantee

صفحه 5 - فرم تجربه پروژه (شماره - 2) فرم

Annex:5					
Company Name:					
Experience Form: Announcement- 57-T/IU/2023/12					
Scope:	Supply of Network Work Equipments				
#	Project Name	Client Name	Project cost	Project Completion Date	For Official Use Only
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
....					
Note: Copy of reference letters should be attached					

تَمْرُوزُ 6 - سَمْعَانُ بْنُ سَعْدٍ (سَمْعَانُ - 3) تَمْرُوزُ

Procurement of Local Backup Room Rack & Materials

BIDDERS DETAILS

BUSINESS NAME:

CONTACT #:

EMAIL:

SIGN:

Page 1 of 1

LOT 1		
SPECIFICATION		PROPOSED SPECIFICATION
42U Smart Cabinet	QTY	
ACCEPTED BRANDS: APC, Vertiv, Huawei	1	
Fully enclosed containment		
Depth: 1100mm+		
Usable height: 42U		
Cooling design: Split		
Condenser unit: Outdoor		
Refrigerant: R410A		
Maximum cooling capacity: 3500W+		
LED Lighting: Front and rear		
UPS: Not required		
Power Input: 1P 230V		
Power distribution: 12 x C13 + 4 x C19 outlets		
Emergency fan		
Centralized monitoring and management		
Ingress protection: IP5X		
Power for cooling to be supplied by separate incoming feed		
Power for PDU and emergency fan to be supplied by central UPS at ground floor		
Installation and materials must strictly follow manufacturer specifications		
People's Majlis Secretariat will provide power feeds to the location		
Installer must be an officially recognized installation or service partner for the brand		
3 years parts and service warranty for all components		
Preventive maintenance to be done every 4 months for the duration of the warranty period		

Uplink from Main Server Room		QTY
Customized Military-Grade Armored Fiber Optic Patch Cable		<u>1</u>
Brand: FS		
SKU: MG-OS2XXXF		
Fiber Count: 24 Fibers		
Fiber Mode: OS2 Single Mode		
Connector A: MTP-24 Female		
Connector B: MTP-24 Female		
Polarity: Type A Straight-Through		
Pulling Eye: Both Ends		
Length: 150 metres		
Laying of cable from main server room to local backup room		
Site to be surveyed during information session		
FHD High Density 1U Rack Mount Blank Enclosure Unloaded		<u>1</u>
Brand: FS		
SKU: FHD-FPP5DRL		
FHD MTP-24 Cassette		<u>1</u>
Brand: FS		
SKU: FHD-1MTP12LCDSMFA		
Polarity: Type A		
Front Connector Type: LC UPC Duplex (Blue)		
Rear Connector Type: MTP-24 APC (Pinned)		
FHD MTP-24 Cassette		<u>1</u>
Brand: FS		
SKU: FHD-1MTP12LCDSMFAF		
Polarity: Type AF		
Rear Connector Type: MTP-24 APC (Pinned)		

24-Port Ethernet L3 PoE++ Switch	<u>1</u>	Brand: FS
SKU: S5860-24XB-U		
24x 100M/1000M/2.5G/5G/10GBase-T		
4x 1G/10G SFP+		
4x 10G/25G SFP28		
10GBASE-LR SFP+ 1310nm 10km DOM Duplex LC SMF Optical Transceiver Module	<u>20</u>	Brand: FS
SKU: SFP-10GLR-31		
Compatibility: Generic		
25GBASE-LR SFP28 1310nm 10km DOM Duplex LC SMF Optical Transceiver Module	<u>10</u>	Brand: FS
SKU: SFP28-25GLR-31		
Compatibility: Generic		
1U Fixed 19" Adjustable Depth Universal Server Rack Rails	<u>3</u>	Brand: Startech
SKU: UNIRAILS1U		
Maximum Mounting Depth: 41.5"		
Minimum Mounting Depth: 16.54"		
Maximum Load Capacity: 25 kg		

مذكرة رقم 7 - استفسار بشأن شراء أجهزة

بسم الله الرحمن الرحيم



مركز معلومات ودراسات مجلس التعاون الخليجي

الرجوع رقم: 57-T/U/2023/12

الرجوع رقم: 08 ديسمبر 2023

استفسار بشأن شراء أجهزة

استفسار بشأن شراء أجهزة

مركز معلومات ودراسات مجلس التعاون الخليجي، في إطار عمله، قد تم التعاقد مع شركة 1 وسر في الكويت، وذلك من أجل توفير أجهزة الخوادم (Server) التي سيتم استخدامها في مركز معلومات ودراسات مجلس التعاون الخليجي، وذلك بمبلغ إجمالي قدره 90 ألف دينار كويتي.

استفسار بشأن شراء أجهزة

الرجوع رقم: في شهر سنة 2023

الرجوع رقم: في شهر سنة 2023

رقم الطلب	الكمية	الوصف
1	90 جهاز	42U Smart Cabinet, Uplink from Main server room

مركز معلومات ودراسات مجلس التعاون الخليجي، في إطار عمله، قد تم التعاقد مع شركة 1 وسر في الكويت، وذلك من أجل توفير أجهزة الخوادم (Server) التي سيتم استخدامها في مركز معلومات ودراسات مجلس التعاون الخليجي، وذلك بمبلغ إجمالي قدره 90 ألف دينار كويتي.

